Werd

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 9

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-779604

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

WERD

Da wo der Rhein den Untersee verläßt, benetzt er im Blickfeld des Städtchens Stein die kleine Insel Werd, auf der im frühen Mittelalter der erste Abt von St.Gallen, Otmar, Zuflucht suchte. Hier starb er am 16. November 759 nach vorübergehender Gefangenschaft, den Nachwehen eines Streites mit dem Bischof von Konstanz. Photo Kasser

A l'endroit où le Rhin sort du lac Inférieur, il enveloppe, non loin de la riante cité de Stein, la petite île de Werd, où le premier abbé de Saint-Gall, Otmar, s'était réfugié. Il y mourut le 16 novembre 759 après la courte captivité que lui avait attirée un conflit avec l'évêque de Constance.

In vista della cittadina di Stein, dove lascia l'Untersee, il Reno lambisce l'isoletta di Werd, nella quale cercò rifugio – era alto Medioevo – il primo Abate di San Gallo, Otmar. Qui egli morì il 16 novembre 759, dopo la temporanea prigionia che la sua ostilità verso il vescovo di Costanza gli aveva fruttato.

From the village Stein on the Rhine River you can see the little island of Werd which in the early Middle Ages was a place of refuge for the cleric Otmar, first abbot of St.Gall Abbey. After being imprisoned as a result of a dispute with the bishop of Constance, he died on the island on 16th November 759.

Donde el Rin sale del Untersee, el río baña el islote de Werd, a la vista de la pequeña ciudad de Stein. En esa isla se refugió Otmar, primer Abad de San Gall, a principios de la Edad Media. Allí murió el 16 de noviembre del 759, después de haber sufrido prisión a causa de una disputa con el obispo de Constanza.